De kan udklippe forskellige Genstande, lave kønne Kort, presse Blomster o. l. De lavede en Avistaske til mig og syede paa den Bogstaverne M. L. fra B.

Nu, kære Venner, har jeg skrevet sandt og enfoldigt om Hverdagslivet paa Børnehjemmet i Elk Horn. Jeg vilde gerne derved hjælpe eder alle til at forstaa, at det er et Hjem, hvor Børnene baade nyde og yde Kærlighed, og ikke en Kaserne.

Børnenes Fortid bliver fortalt for dem, saa vidt den kendes; og om nogen af Forældrene er i Live, bliver der gjort, hvad der kan, for at bevare Kærlighedsforholdet mellem dem. Men det følger af sig selv, at Børnene kommer til at elske dem højest, som omgaaes dem til daglig.

Den foren. d. Kirke skylder Elk Horn Menighed Tak, fordi den begyndte Børnehjemmet og anlagde det saa smukt med Træer og Blomster, saa Børnene vokser op med det skønne i Naturen for Øje, hvilket bidrager sit til at forskønne Barnelivet og lade Børnene forstaa, at de er og anses for at være Menneskebørn og ikke Fattiggaardslemmer.

Samfundet skylder ogsaa Mr. og Mrs. Bojesen Tak, fordi de — saa vidt jeg ved — var Hjemmets første Bestyrere og fortsatte med at være det, til de maatte holde op paa Grund af Mrs. Bojesens daarlige Helbred.

Mr. og Mrs. N. P. Knudsen har været paa Elk Horn Børnehjem i henved tre Aar. De gør et trofast og opofrende Arbejde for Børnene. Det er ikke nogen let Gerning. De sagde til mig: „Du kan tro, det koster os mange Taarer, naar der kan komme baade det ene og det andet frem mellem Børnene, som vi maa tage haardt paa." Lad os ikke glemme at bede for dem i deres vanskelige og vigtige Gerning. Det vil ogsaa opmuntre dem meget, om Vennerne skriver dem et lille Brev til en Gang imellem. Besøg ogsaa Børnehjemmet, naar du kommer i dets Nærhed. Det vil glæde dem og Børnene og glæde og gavne dig selv ogsaa.

Under Opholdet paa Børnehjemmet tænkte jeg ofte paa Ordet: „Herren leder Kongernes Hjerter som Vandbække" Herren vil ogsaa lede Børnehjemmets Børns Hjerter og bringe Velsignelse ud af den Gerning, der øves for Børnene paa Hjemmene baade i Elk Horn og Waupaca.

Chicago i Sept. 1900.

Mrs. Mary Linden.

Gældsindsamlingen.

Der kunde være dem, som tænkte, at det var et Bovestykke, naar „Dsk." netop i denne Tid vil indsamle til de nødlidende Landsmænd i Texas.

Thi vor Kirke har en stor Gæld, som gærne skulde dækkes, just i det indeværende Aar.

Dog — vi tror ikke, at det er noget Bovestykke at have den faste Tillid, at Gud er rig nok for alle dem, som paakalde ham.

Dette er hele Bovestykket, og derfor er vi overbeviste om, at der skal ikke komme en Hvid mindre i Gældsindsamlingens Kasse, selv om der kommer flere Hundrede Dollars ned til de ulykkelige i Texas.

Det vilde ogsaa være et sikkert Bevis paa, at vi ikke havde Guds Velsignelse med os i Kirkens Opgave, hvis vi i Egenkærlighed frygtede for, at Gælden ikke skulde blive dækket, fordi vi har noget tilovers for Brødrene dernede.

Frygt er jo ikke i Kærligheden, den Slags Frygt heller ikke; og om vi ikke frygter, men har Kærlighed, da vil det snart vise sig, at — vor Gæld bliver dækket.

Den bliver endda snarere dækket nu, naar vi ikke er karrige, end om vi havde sagt: Nej til Brødrene i Texas.

Hvordan stigt kan gaa til?

Det kommer af, at Troen — og for Resten intet andet i Verden — kan flytte Bjerge.

Lad os da, saamange som elsker Guds Riges Sag iblandt vort danske Folk herovre, være rigtig glade og fulde af Tro paa Herrens Velsignelse. Han har jo ikke glemt os, men beviser meget mere, at han kræver mere af os, end vi egentlig havde tænkt at kunne give ham.

Og mens vi saaledes erindrer alle Venner om „den forenede danske Kirkes" Gældsindsamling, har vi Lyst til at fremdrage et lille faktisk Eksempel: der er en Menighed, som har givet dobbelt saa meget, som der var paalignet den.

Mon ikke det er en god Anvisning til at komme ud over Vanskelighederne med denne Paaligning.

Naar der er foretagen Paaligning, er dette sket i den Hensigt, at anlægge en retfærdig Fordeling af Gælden paa de enkelte Menigheder, for at hver kan „bære sin egen Byrde" og alligevel dog den Vej komme til ogsaa at „bære hverandres Byrde" — som Guds Ord jo kræver begge Dele. Men det det skønneste Svar paa denne rent menneskelige Betragtningsmaade: Paaligning, er utvivlsomt dette: at give mere end det paalignede. Hvad siger man saa til at tage den dobbelte Byrde paa sig?

Mon, at det er godt at bære hverandres Byrde?

For, det er godt.

Til Danish Luth. Publ. House's Venner og Kunder.

Dagen efter Aarsmødets Slutning holdt den nyvalgte Direktion for Danish Luth Publ. House sit første Møde, organiserede sig og valgte Forretningsfører m. m.

Den nye Forretningsfører er Hr. Paul Petersen fra Harlan, Ia. Han har tidligere været College-Lærer ved Skolen i Elk Horn, saa han er kendt paa de Egne af Samfundet, og han har manges Anbefaling som en dygtig og paalidelig Forretningsmand. Det er vort Haab, at han efter en Tid at have ført vor Forretning i Blair vil blive kendt af mange flere som saadan. Vi anbefaler vore gamle Venner og Kunder at prøve ham.

Det varede lidt længere, end baade han og vi havde ventet, før han kunde flytte til Blair og overtage Forretningens Ledelse. Han ankom den 18. Juli, og fra omkring 1 Aug. kan det regnes, at Direktionen aktuelt har overtaget den hele Forretning og stillet den under hans Ledelse.

Det er vort faste Forsæt med Guds Bistand at drive denne saa vigtige, os betroede Forretning efter kristelige og forretningsmæssige Grundsætninger og saaledes tilfredsstille rimelige Fordringer. Finder nogen Mangel heri, bedes han øjeblikkelig melde os det.

I broderlig Pligtskyldighed,

Direktionen:

A. M. Andersen, J. Clausen,
J. M. Hansen, Jørgen Jensen,
J. Hemmingsen, Kr. Anker,
Marcus Beck.

Korrespondancer

Cedar Falls, Ia.

Christian Larsen (Skomager) kom i sidste Uge tilbage fra Danmark; hans Hustru forbliver endnu en lille Tid der hjemme, før hun kommer tilbage.

— Student Beck, som vi har været glade ved at have iblandt os en Tid, rejste i sidste Uge til Audubon, Ia., hvorfra han agtede sig til adskillige Steder i Nebraska for efter 1. Okt. at fortsætte med Studiet paa vor Skole i Blair.

— Studenterne N. Nielsen og P. Christiansen agter i Ugens Løb at rejse til Blair, for at optage deres Studier paa Skolen der.

— Mrs. Christensen med hendes 2 Børn flyttede i sidste Uge hertil fra Micquoketa, Ia., og har lejet Værelser paa 2. Etage i Huset som før ejedes af Mads Wolff.

— Gamle Søren Andersen og Datter, Kirsten, rejste i Mandags til Allison, Ia., for der i denne Uge at besøge Slægtninger.

— I næste Uge, den 5., 6. og 7. Okt. afholder Nazareth Menigheds Kvindeforening Missionsfest med Basar, hvortil der ventes adskillige fremmede Præster. Festen vil tage sin Begyndelse med Gudstjeneste i Nazareth Kirke Torsdag Aften den 4. Okt. og der vil saa blive holdt Møde Fredag og Lørdag med Fællesspisning Fredag Middag og Aften; imellem Møderne bliver der Udsalg af de Tusinde Ting, som er givet til Bazaren. Afslutningsdagen bliver om Søndagen med Gudstjeneste i Kirken. Alle er hjertelig indbudt til at deltage i disse Gudstjenester og Møder som i de nævnte Dage vil blive afholdt, saavel til Fællesspisningen og Udsalget af det store Oplag af de forskellige Genstande, som her vil være til Salg.

— Sidste Søndag kaldtes tre af Byens ældste til Hvile, idet at Dr. S. N. Pierce, Mrs. Currier og Rev. Adam Knoche afgik ved Døden alle tre paa samme Dag. Førstnævnte har boet her i Byen siden 1856 og var i mange Aar Byens dygtigste Doktor og har til Tider beklædt adskillige Byembeder. I de sidste Par Aar har han været meget svag. Han blev 68 Aar gammel. Mrs. Currier har ligeledes boet i Cedar Falls siden 1856 og har saaledes set Byen vokse op næsten fra Begyndelsen af, til hvad den nu er; hun blev 68 Aar gammel.

Rev. Adam Knoche var Fader til Rev. Geo. Knoche, som nu er Præst ved den tyske Metodistkirke paa 9de Gade. Han har i de sidste 12 Aar været meget svag og har næsten ikke kunnet hjælpe sig selv paa nogen Maade; han blev 79 Aar gammel. Begravelsen for nævnte tre's Vedkommende fandt Sted i Tirsdags.

— Jens Nielsen Skaarup har solgt sit Hus øst for Floden til Niels Jacobsen for en Sum af $850, men har igen købt Geo. Mornins Hus paa Grove St., mellem 10. og 11. Gade, for en Sum af $975.

Thornton, Ia

Lørdag Eftermiddag den 22. Sept. afholdt St. Pauli Menighed et Menighedsmøde i Pastor Clemmensens Hjem. Det besluttedes at bygge en Kirke i Thornton. Arbejdet vil blive begyndt saasnart den nedsatte Byggningskomite, der bestaar af følgende Medlemmer: Pastor Clemmensen, Søren Bertelsen, Jacob Sørensen, Ludvig Ytzen og Søren Juhl, kan tya Sagen ordnet. Det haabes, at Kirken vil blive færdig endnu førend Vinteren. Maatte Herren saa velsigne den Sag, saa den kan komme til at tjene til hans Riges Udbredelse og Sjæles Frelse!

— Søndagen den 23 holdt vi Høst- og Takkefest i Peter Jensens Skov. Om Formiddagen talte Pastor Clemmensen over den 147. Salme. Om Eftermiddagen talte Student M. Hansen og Missionær J. Diren fra Latimar, varmt og inderligt. Tak for Besøget, Brødre, og Tak for det Naadens Ord I bragte.

Bowbells, Ward Co., N. Dak.

I denne Tid skal man ellers ikke klage paa Mangel af Regn her oppe i Nord; thi i de sidste 10 a 12 Dage har det med korte Afbrydelser regnet ganske trolig. Om end ikke Sæden er skadet, saa har det vaade Vejr dog givet Farmerne meget ekstra Arbejde. Tærskningen har vel begyndt, men det gaar smaat, da Sæden i Stakkene er for vaad. Men til Gengæld er det godt og let at pløje den af Torren ellers saa haarde Jord, og dertil kommer, at den megen Regn lover godt for næste Aars Avl.

— I Tirsdags, den 18. Sept., havde Pastor M. C. H. Rohe Sølvbryllup. Det blev holdt i Bethania Menigheds Kirke. Trods dette, at ikke saa faa paa Grund af Tærskearbejdet var hindret i at være med, samledes dog mange for at overvære Højtideligheden. De gik i Procession fra Præstens Hjem hen til Kirken, hvor Pastor H. Hansen holdt Festtalen ud fra 1 Joh. 2, 1—2; hvori han blandt andet betonede den Naade, at Sølvbrudeparret var givet af Gud i deres fem og tyve-aarige Samliv at være hans Børn.

Ved Slutningen af Gudstjenesten sang Mr. J. S. Tromburg en af ham forfattet Sang i Anledningen, som meddeles her:

Lykønskning
til Pastor M. C. H. Rohe og Hustru
paa deres Sølvbryllupsdag
den 18. Sept. 1900.

Mel.: Bift stolt paa Kodans Bølge.

Jeg ønsker Jer til Lykke
paa denne Højtidsdag,
som klædt i Retfærds Smykke
har stridt for Herrens Sag.
Tilsammen har I kæmpet,
tilsammen har I staa't,
for Syndens Lyst at dæmpe
i fem og tyve Aar.

Gid Herren nu ledsage
maa Eders Fremtids Skridt.
Gid Modgangs Storm og Plage
maa vige fra Jer Sti.
Gid blot I Glæde kender
i Alderdommens Aar,
til Tidens Løb har Ende,
til Evighedens Baar.

Og naar Livsfolen daler
i Livets Aftenstund,
til Himlens lyse Sale
I bringe skal Jert Pund;
og som de fuldtro Tjener
faa Løn af Herrens Haand,
og evig nyde Hvilen
udi de frelstes Land.

Tilsammen vil vi glædes
Paa Eders Højtidsdag;
tilsammen vil vi stræbe
at fremme Herrens Sag.
I helligt Liv og Levnet
os altid øve maa,
Mod Evighedens Lande
Vi da skal frejdigt gaa.

Regnen havde atter begyndt at falde til mindre Glæde for de mange, hvoraf flere havde lang Vej hjem. Men de maatte jo gaa endda.

Ved Tilbagekomsten fra Kirken gjaldt det om at blive vederkvæget i legemlig Henseende, hvad ogsaa lykkedes, om end Pladsen paa Grund af Regnen var noget indskrænket. Men se — Pastor Rohe fik et meget godt Sæde; thi under hans Talerken fandtes to Breve, et fra hver af de Menigheder han betjener, og deres Indhold var — —.

Under Bespisningen benyttede han Lejligheden til at sige Forsamlingen Tak for den Ære, den beviste ham ved at være til Stede, samt takkede for Gaverne.

Medens vi styrkede os paa det velgørende Middagsmaaltid, og Regnen faldt, blev efterfølgende Sang afsunget:

Sang i Anledning af
Pastor M. C. H. Rohe's Sølvbryllup
den 18. Sept. 1900.

Mel.: Amen raader hvor en Tunge.

Vor Lykønskning vil vi bringe
her paa denne Højtidsdag.
Ved — den er kun meget ringe,
men af kærligt Sindelag.
Kære Venner! nu vi vil
ønske Eder Lykke, Held.

Fem og tyve Aar er siden
at I knyttede den Pagt.
Medgang, Modgang har vel Tiden
Sorg og Glæde Eder bragt.
Pastor Rohe og Hustru! blot
Herren er med, gaar det godt,

Her i Nord Dakota, Bolig
vil I nu snart faa opsat,
og saa leve glad og rolig
Herrens Gerning tage fat,
Herrens Hjælp vi ønske vil
Velsignelse, Kraft dertil.

Sølvbryllupspar vi vil og ønske
Guldbrudekrans maa faa,
og til Slut saa Sejrens Krone
Herren selv maa sætte paa
Gid saa vi med Eder maa
Tilsidst — Brud hos Jesus staa.

Regnen hindrede ikke faa i at komme hjem den Dag. De tog derfor omkring til Venner og Bekendte Natten over.

Et er vort Haab, og det er dette: at Dagen blev velsignet baade for Højtidsparret og for de mange Gæster.

Hvorledes er dette!

Vi tilbyder et hundrede Dollars Belønning for ethvert Tilfælde af Katarrh, der ikke kan helbredes ved Hall's Catarrh Cure.

F. J. Cheney & Co., Eiere, Toledo, O.

Vi undertegnede har kjendt F. J. Cheney i de sidste 15 Aar og tror, han er aldeles hæderlig i alle Forretningstransaktioner og finansielt i Stand til at opfylde enhver Forpligtelse, deres Firma har paataget sig.

West & Truax, Wholesale Druggists, Toledo, O.
Walding, Kinnan & Marvin, Wholesale Druggists, Toledo, O.

Hall's Catarrh Cure tages indvendig og virker direkte paa Blodet og Systemets Slimhinder. Pris 75c pr. Flaske. Sælges af alle Apothekere. Vidnesbyrd frit.

Hall's Family Pills er de bedste.

Elk Horn Højskole,
den ældste danske Ungdomsskole i Amerika,
begynder sin Virksomhed den 3die Decb. d. A. (23de Skoleaar).

Begyndere saavel som Viderekomne tilbydes dygtig og omhyggelig Undervisning i de almindelige Skolefag paa Engelsk og Dansk. 5 Lærere. Pris for Kost, Undervisning, Værelse, Seng, Lys og Varme 14 Dollars pr. Maaned (4 Uger) i Forskud. Et Sengetøppe medbringes af hver Elev.

Indmældte Elever afhentes den 1ste Decb. ved Marne (C. R. I & P. Ry.) og Audubon (C. & N. W. Ry.).

Skriv efter Katalog og nærmere Oplysning til

P. S. Vig.
Elk Horn, Shelby Co., Iowa.

Blair College
begynder sin Efteraarstermin den 19de September. Skolen har otte faste Lærere og Lærerinder.
ACADEMIC SCHOOL. (Forberedende.)
COLLEGE DEPARTMENT. (Classical Course.)
NORMAL COURSE. (For Teacher's County and State Certificates.)
BUSINESS DEPARTMENT. (Bookkeeping, Shorthand and Typewriting, etc.)
Dansk Sprog, Litteratur og Historie.
Uddannelse af Lærere og Lærerinder for den danske Børneskole.
MUSIC DEPARTMENT
Foredrag over Bibelen, Historie og Litteratur.

Skolen er i alle Maader praktisk og tidssvarende udstyret.

For Undervisning, Kost og Logi 4 Dollars om Maaneden (4 Uger).

Indmeldelser modtages, og nærmere Oplysninger gives af

Kr. Anker,
Blair, Nebr.

Skriv efter Katalog.

Alter-Malerier
og andre Kunstmalerier, saa som Portrætter, Blomster samt Landskabs- og Marine-Scener o. s. v. udføres smukt og billigt. Bedste og fineste importerede Farver (Tube Colors) og prepared canvas benyttes. Bestillinger modtages paa Tegninger til Alterrammer o. s. v.

H. JENSEN,
18 North Main St., Council Bluffs, Ia

Sidste Nyt.

Krigen i Kina.

Nu har McKinley sendt sit Svar paa de udenlandske Noter, henholdsvis Rislands og Tysklands.

Svarets Indhold er i det væsentlige, at De Forenede Stater — imod Tyskland — ikke vil forlange Oprørstifternes Udlevering inden Fredsunderhandlingens Begyndelse. Snarere bør de kinesiske Autoriteter selv afstraffe Oprørernes Ledere og saaledes give Folket Bevis for, at de selv misbilliger Angrebet paa Udlændingene.

Svaret til Rusland gaar ud paa, at de Forenede Stater ikke vil trække alle Tropper ud af Peking. Saaledes har Præsidenten fundet en Mellemvej, hvorved begge Magter kan være utilfredse.

Og det Resultat er jo ikke ilde.

For øvrigt tegner alt til, at de Forenede Stater atter vil til at indtage sit oprindelige korrekte Standpunkt over for Kina — og, om saa skal være, søge sin egen Fred med det, uafhængig af den øvrige, nu brudte Concert.

I Dag meddeles, at General Chaffee allerede har faaet Ordre til at trække Tropperne tilbage fra Peking. Kun en stærk Vagt i Legationen skal efterlades

Saa skal formodentlig snart Fredspræliminærerne med Li-Hung-Chang og Prins Ching tage deres Begyndelse, hvorefter Amerika vil vente og se, om Kina viser alvorlig Anger og henretter Boksernes Ledere, — saa først sluttes Freden formelt.

Krigen i Sydafrika.

En Meddelelse fra Pretoria gaar ud paa, at de Boere, som frivilligt overgiver sig, vil ikke blive sendt ud af Landet, men blive holdt i Leire ved Bloemfontain eller Pretoria. Hvis de har Kvæg vil dette blive vogtet af Fuldmægtige. Ejerne selv kan udvælge, tilligemed at der vil blive udkommanderet Officerer til de Steder, hvor Kvæget skal vogtes.

Tidt nok er det bleven sagt, at Boerne vilde overgive sig hvis de vidste, at de ikke vilde blive sendte til St. Helena eller Ceylon og man haaber derfor, at dette vil give Anledning til at slutte Krigen.

To Lokomotivførere dræbtes i Gaar ved et Jernbaneuheld i Springfield, Ill. To Persontog løb parallelt et Stykke, hvorefter det ene Lokomotiv løb ind i det andet. En Fyrbøder saaredes haardt. Passagererne slap med Skræk og Skrammer.

Tornado ødelægger en By. Fra Des Moines, Ia., meddeles i Dag, at Tirsdag Aften gik en Tornado over den lille By Ferguson, Tama Co., Ia. Fire Mennesker dræbtes, mange Huse omstyrtedes, og Jernbanevogne flyttedes. Sporene vadskedes bort. Flere Personer blev haardt saarede. En vældig Regn faldt samtidig.

Den store Strejke fortsættes stadig, og Arbejdernes Organisation synes udmærket. Flere og flere Minearbejdere slutter sig til Strejken, og Fagforeningens Formand Hr. Mitchell er veltilfreds med Stillingen. Soldaterne er udkommanderede flere Steder; fra Hazleton, Pa., blev der i Gaar telegraferet om Soldaterhjælp, men der er ikke videre Urolighed noget Steds.

Missionærmord. London 25. Sept. — Kina-Indlandmissionen har modtaget Telegram om, at 11 af dens Missionærer i Sih Cheo Taning Yah Yang, i Provinsen Shan Si er myrdede.

Den spanske Marschal, Martinez de Campos døde i Søndags. Campos var som bekendt Kubas Generalguvernør, inden den grusomme Wheeler begyndte sit Rædselsherredømme.

Gen. M. Palmer, der har været U. S. Senator for Illinois, døde i Tirsdags i Springfield, Ill.

Mrs. Winslow's Soothing Syrup er et gammelt, godt prøvet Middel, som i over 50 Aar har været brugt af Millioner Mødre for deres Smaabørn i Tandperioden med fuldkommen Sukces. Det beroliger Barnet, blødgjør Gummerne, formindsker Betændelsen, dulmer Smerten, helbreder Vindkolik, har en meget behagelig Smag og er det bedste Middel mod Diarrhoe. Sælges af Druggister overalt i Verden. **Prisen er 25 Cents Flasken.** Husk at forlange **Mrs. Winslows Soothing Syrup** og tag ingen anden Slags, da Mødre vil finde den at være den bedste Medicin i Landperioden.

Sand og falsk Lutherdom.
Af P. S. Vig.
I Omslag 5 Cts.
Danish Luth. Publ. House
Blair, Nebr.

Ashland Højskole,
Grant, Mich.

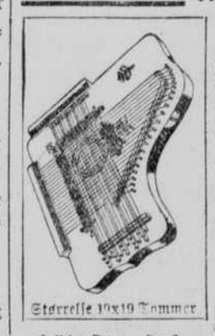
Vinterterminen begynder d. 1. Oktober og varer til d. 22. December.

Dansk-amerikansk Højskole.
Landbrugsskole (i Tilslutning til Michigan State Agricultural College,
Forberedelse til Optagelse paa Statsuniversitetet og dermed ligestillede Skoler (godkendt af Michigan State University).

Dansk og engelsk Program udleveres paa Forlangende, og alle Oplysninger meddeles af undertegnede Bestyrere.

Christian Bønn. J. Christian Bay.
Grant, Mich.

Zitho Harp det 20. Aarhundredes Instrument



Størrelse 10x19 Tommer

er et nyt og opverksigt strenget Instrument — som enhver med Lethed kan lære at spille, og som ingen Musikelsker burde være foruden. — Den forener de unge og optiver de gamle. Zitho Harp er et dobbelt Instrument, Zither og Harpe forenet. Zither eller Melodi-Strengene spilles med højre Haand, medens Bas- og Akkompagnement Strengene, indsatte i harmoniske Grupper eller Akkorder, anbragt paatværs, som ogsaa Harpen, samtidig spilles med den venstre Haand. — Den underfulde og forbavsende Samklang af tybe, blødende og fuldige Toner, stærke og svage efter Behag, som derved opnaaes, lader sig neppe beskrive, og kan ikke tilnærmes paa noget andet Instrument. Zitho Harp er fortrinlig for Sang, Solo-Akkompagnement og Musik af al Slags. Fuldstændig Instruktionsbog, udiet med baade Noder og Tal, medgives frit. Zitho Harpens særegne Konstruktion i Forbindelse med tilsvarende Tal- og Nodesystem, gør det saa let og forstaaeligt, at hvemsomhelst, ung eller gammel, kan lære at spille fuldstændig uden Hjælp af Lærer. Pris — ombyggelig indpakket og sendt efter Bestilling — [C. O. D. om ønskes] $5.00. Katalog og Prøvenummer af Musik sendt til hvilkensomhelst Adresse. Skriv norsk eller engelsk.

BREDSHALL & FABER,
Fabrikanter.
791 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

Skal De rejse til Steder øst
eller syd for Chicago, saa bed Deres lokale Agent give Dem Billet fra Omaha til Chicago med . . . .

Chicago & Milwaukee & St. Paul Banen,
den korteste mellem disse to Byer. Tog paa denne populære Bane forlade Union Depot, Omaha, hver Dag, og har Forbindelse med Tog, som komme ind paa Union Pacific Banen, Burlington, F. E. & M.-V. etc.

Prægtigt udstyrede Tog med Palads-Sovevogne, Buffet-Biblioteksvogne, og Prisen er ikke højere end andre Baners.

Angaaende nærmere Oplysninger med Hensyn til Banen, Priser etc. skriv til

F. A. Nash,
General Western Agent,
1504 Farnam Str., Omaha, Nebr.

Bibelen.
Det danske Bibelselskabs Udgave (forhen det Brittiske).
Lukket Bind med Guldsnit. (Uden de apokryfiske Bøger).
Pris $1.80.

Danske i Amerika.
Nogle Blade af den danske Udvandrings Historie særlig den ældre,
samt en
Oversigt over Danskernes Antal og Udbredelse i De Forenede Stater.
Af
P. S. Vig.
I Omslag . . . . 25 Cts.

En Skytsengel.
En Fortælling fra den jydske Hede.
Sælges udelukkende til Fordel for Præsteenkerne i den forenede danske Kirke, hvorfor ingen Rabat gives herpaa.
I Omslag 15 Cents.

Det ny Testament.
Oversat af
Dr. T. Skat Rørdam.
Godt indb. 45 Cts.
Samme med Anmærkninger til Oplysning for kristne Lægfolk. Indb. i 2 Bind $4.00.

Dr. Martin Luther
I Ord og Billede for gamle og unge.
Af
Dr. Julius Disselhoff.
Autoriseret Oversættelse efter Originalens 25te Oplag ved
Prof. Geo. Sverdrup.
185 Sider, med Illustrationer. Indbunden i smukt Originalbind, portofrit tilsendt 80 Cts.

Opmuntring paa Vejen.
Udvalgte Fortællinger.
Samlede af E. D.
400 Sider. Indb. i smukt Shirtingsbind $1.20.
DANISH LUTH. PUBL. HOUSE,
Blair, Nebr.